FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 143
Enu. 11

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 143 Bagot — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. poll 1 — {in / dans} paroisse de St Hilaire — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Boulay — {Enumerator. / Recenseur.} gens 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when afflicted) INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employes. Employés.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, or if employed in a factory, mine, etc., state "factory," "mine," "shipyard," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, dans une manufacture, mine, "shipyard," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation. Nombre de semaines données en 1910 à chaque emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que celui ci-dessus mentionné.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of wages per hour or piece. Taux du gain par heure ou à l'heure — Centins.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at College, School or University. Coût de l'instruction au-dessus de l'âge de 16 ans au Collège, à l'école ou à l'Université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Rodrigue Germaine	St Hilaire	f	fille	c	Déc	1911	1	Québec			français	Canadien	Cath R																							
2		Blanche "	"	f	fille	c	Juil	1911	3/12	"			français	Canadien	Cath R																							
3	62	61 Durand Pierre	"	m	Chef	m	Août	1849	61	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur																						
4	60	60 " Emilie	"	f	Epouse	m	Août	1851	59	"			français	Canadien	Cath R																							
5		" Bernadette	"	f	fille	c	Mai	1894	16	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
6		" Délia	"	m	fils	c	Juin	1896	14	"			français	Canadien	Cath R																							
7		" Walter	"	m	fils	c	Avril	1899	12	"			français	Canadien	Cath R																							
8		" Edima	"	f	fille	c	Août	1900	11	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
9		" Irène	"	f	fille	c	Juil	1902	8	"			français	Canadien	Cath R																							
10		" Joseph	"	m	fils	c	Août	1903	7	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
11		" Albertine	"	f	fille	c	Mai	1906	5	"			français	Canadien	Cath R																							
12		" Wilfrid	"	m	fils	c	Juil	1908	3	"			français	Canadien	Cath R																							
13		" Irène	"	f	fille	c	Mars	1910	1	"			français	Canadien	Cath R																							
14	63	63 Demers Eva	"	f	Institutrice	c	Déc	1848	18	"			français	Canadien	Cath R	Institutrice		2	2	51	Oui		40		30		100											
15	64	64 Goin Delphis	"	m	Chef	m	Juin	1847	23	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Oui																
16	61	61 " Clarisse	"	f	Epouse	m	Juin	1842	18	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
17		" Marie Anna	"	f	fille	c	Fév	1892	18	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier		2	0	0	0	Oui																
18	65	65 St Germain Victor	"	m	Chef	m	Oct	1845	56	"			français	Canadien	Cath R	Journalier		2	0	0	0	Oui		52		72		600										
19	62	62 Brault Julie	"	f	Epouse	m	Oct	1845	69	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Non																
20		" Wenceslas Albina	"	f	fille	c	Fév	1892	4	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
21		" Evangéline	"	m	Fils	c	Déc	1896	15	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
22		" Ephrem	"	m	fils	c	Mars	1898	14	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
23	66	66 Cot Amédée	"	m	Chef	m	Août	1844	31	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Non																
24	63	63 " Anna	"	f	Epouse	m	Mars	1876	44	"			français	Canadien	Cath R																							
25		" Ernest	"	m	fils	c	Août	1910	1	"			français	Canadien	Cath R																							
26	67	67 Lanthier Denis	"	m	Chef	m	Mars	1843	33	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Non																
27	64	64 " Sophianne	"	f	Epouse	m	Mars	1875	31	"			français	Canadien	Cath R																							
28		" Claire	"	f	fille	c	Août	1904	11	"			français	Canadien	Cath R																							
29		" Albanie	"	m	fils	c	Juin	1906	10	"			français	Canadien	Cath R																							
30		" Alphonse	"	m	fils	c	Août	1908	7	"			français	Canadien	Cath R																							
31		" Charles Emile	"	m	fils	c	Août	1897	3	"			français	Canadien	Cath R																							
32		Hyacinthe	"	f	fille	c	Mai	1910	5/12	"			français	Canadien	Cath R																							
33	65	65 Bibeau Pierre Xavier	"	m	Chef	m	Jan	1836	63	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Non																
34	69	69 " Georgiana	"	f	Epouse	m	Mai	1840	50	"			français	Canadien	Cath R																							
35		" Hyacinthe	"	f	fille	c	Oct	1885	26	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
36		" Hector	"	m	fils	c	Déc	1886	24	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		7	6	33	Non																	
37		" Jean	"	m	fils	c	Avril	1892	19	"			français	Canada	Cath R	Cultivateur		0	0	0	1	Oui																
38		" Délanda	"	f	fille	c	Nov	1894	17	"			français	Canada	Cath R																							
39		" Marie Antoinette	"	f	fille	c	Mai	1896	14	"			français	Canadienne	Cath R																							
40		" Ernest	"	m	fils	c	Mai	1898	12	"			français	Canadien	Cath R																							
41	68	68 Bernard Patrick	"	m	Chef	m	Mai	1850	61	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Non																
42	66	66 " Marie Anne	"	f	Epouse	m	Sept	1852	58	"			français	Canadienne	Cath R																							
43		" Ovila	"	m	fils	c	Août	1882	28	"			français	Canadien	Cath R	Journalier																						
44	70	70 Desmarais Alfred	"	m	Chef	m	Mars	1841	69	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Non																
45	67	67 " Emilie	"	f	Epouse	m	Nov	1841	69	"			français	Canadienne	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Non																
46		" Alice	"	f	fille	c	Déc	1890	20	"			français	Canadienne	Cath R	Ouvrier																						
47		" Armand	"	m	fils	c	Juin	1894	16	"			français	Canadien	Cath R	Ouvrier																						
48		" Jean	"	m	fils	c	Juin	1896	14	"			français	Canadien	Cath R																							
49	68	68 " Anna	"	f	fille	c	Nov	1900	10	"			français	Canadienne	Cath R																							
50	71	71 Lamothe Hyacinthe	"	m	Chef	m	Sept	1839	71	"			français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	0	Non																